



Evolve**3** 75

Für die Arbeit entwickelt. Für Freiheit konzipiert.



Begrüßen Sie ein nachhaltigeres Produkt

IT-Produkte sind während ihres gesamten Lebenszyklus mit einer Vielzahl von Nachhaltigkeitsrisiken verbunden. Menschenrechtsverletzungen sind in den Fabriken an der Tagesordnung. Schadstoffe werden sowohl in Produkten als auch bei ihrer Herstellung verwendet. Produkte können aufgrund schlechter Ergonomie, schlechter Qualität und weil sie nicht repariert oder aktualisiert werden können, oft eine kurze Lebensdauer haben.

Dieses Produkt ist die bessere Wahl. Dieses Produkt ist die bessere Wahl. Es erfüllt alle Kriterien von TCO Certified, der weltweit umfassendsten Nachhaltigkeitszertifizierung für IT-Produkte. Vielen Dank, dass Sie eine verantwortungsvolle Produktauswahl getroffen haben, die dazu beiträgt, Fortschritte in Richtung einer nachhaltigeren Zukunft zu erzielen!

Die Kriterien im TCO-Zertifikat beziehen sich auf die Lebenszyklusperspektive und sorgen für ein Gleichgewicht zwischen ökologischer und sozialer Verantwortung. Die Konformität wird von unabhängigen und zugelassenen Prüfern überprüft, die auf IT-Produkte, soziale Verantwortung oder andere Nachhaltigkeitsthemen spezialisiert sind. Die Verifizierung erfolgt sowohl vor als auch nach der Ausstellung des Zertifikats und deckt die gesamte Gültigkeitsdauer ab. Der Prozess beinhaltet außerdem die Sicherstellung, dass in allen Fällen von werkseitigen Nichtkonformitäten Korrekturmaßnahmen ergriffen werden. Und nicht zuletzt werden sowohl TCO Certified als auch die Prüfer regelmäßig überprüft, um sicherzustellen, dass die Zertifizierung und die unabhängige Überprüfung korrekt sind.

Sie möchten mehr erfahren?

Informationen zu TCO Certified, vollständige Kriteriendokumente, Neuigkeiten und Updates finden Sie auf tccertified.com. Auf der Website finden Sie zudem unseren Produktfinder, der eine vollständige, durchsuchbare Liste zertifizierter Produkte enthält.

© 2026 GN Hearing A/S. Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist eine Marke von GN Hearing A/S. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch GN Hearing A/S erfolgt unter Lizenz.

Made in Thailand
MODELL: HCS230W



Die Konformitätserklärung finden Sie unter
www.jabra.com/doc

RevA

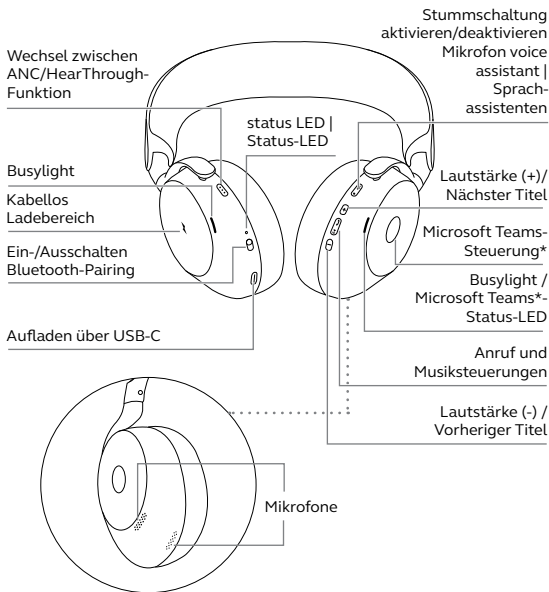
1. Jabra Evolve3 75 im Überblick.....	6
1.1 Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör	
1.2 Optionales Zubehör	
2. Wie zu tragen	9
2.1 Flach falten zur Aufbewahrung	
3. So lädst du	11
3.1 Laden Sie mit dem kabellosen Ladepad (optionales Zubehör)	
3.2 Laden Sie mit dem USB-Ladekabel	
3.3 Ruhemodus	
4. Was die LEDs bedeuten	15
5. So verbinden Sie	16
5.1 Verbindung über den Bluetooth-Adapter	
5.2 Pairing über Bluetooth	
6. So verwenden Sie.....	18
6.1 Ein- und Ausschalten	
6.2 Anrufe und Musik	
6.3 On-Head-Erkennung	
6.4 Sprachassistent	
6.5 Busylights	
6.6 Aktive Geräuschunterdrückung (ANC)	

6.7	HearTHROUGH™	
6.8	Multiuse	
6.9	Mehrere Anrufe	
6.10	Audio-Benachrichtigungen	
6.11	So zurücksetzen	
6.12	Apple Wo ist	
6.13	Google Find Hub	
7.	Software und Firmware	32
7.1	Jabra Plus	
7.2	Firmware-Updates	
8.	Support	33
8.1	Garantie	
8.2	FAQ	
9.	So pflegen Sie Ihr Gerät.....	34

1. Jabra Evolve3 75 im Überblick

LINKS

RECHTS



*erfordert die Microsoft Teams-Variante

SICHERHEITSHINWEIS:

Mikrofone können zum Aufzeichnen privater Gespräche verwendet werden.

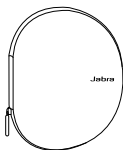
1.1 Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör



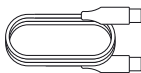
Jabra Link 390 USB-A
Bluetooth-Adapter



Jabra Link 390 USB-C
Bluetooth-Adapter



Tragetasche



USB-C- auf USB-C-Kabel

1.2 Optionales Zubehör

Dieses Zubehör ist online erhältlich.



Jabra Wireless Ladepad



Ersatz-Ohrkissen



Austauschbarer Akku

2. So trägst du das Headset richtig

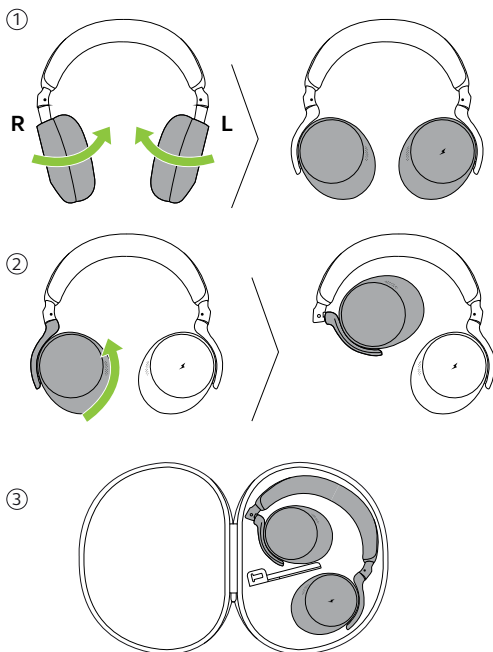
Tragen Sie das Headset mit den Ohrmuscheln an den richtigen Ohren. Die Mikrofone sind auf der Vorderseite der Ohrmuscheln.

Passen Sie den Überkopfbügel so an, dass das Headset auf den Kopf passt.



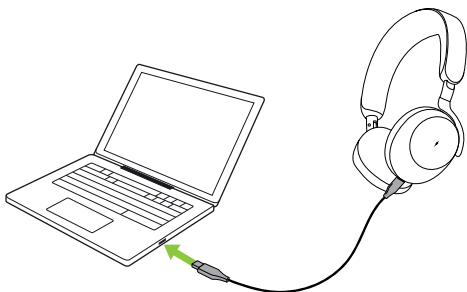
2.1 Flach zusammenklappbar

Die Ohrmuscheln können flach zusammengeklappt werden und sind somit im Transportetui bequem verstaubar.



3. Aufladen

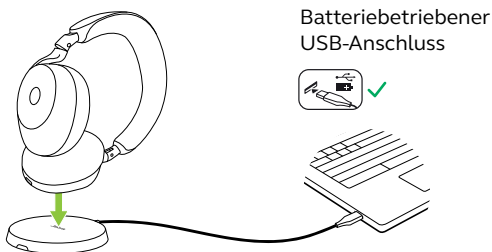
Das Headset kann mit dem optionalen kabellosen Ladepad oder über ein USB-Ladekabel aufgeladen werden, das direkt an das Headset angeschlossen wird.



Es dauert ca. 3 Stunden, um den Akku vollständig aufzuladen. Die Akkulaufzeit des Headsets beträgt bis zu 21 Stunden für Anrufe und 55 Stunden für Musik (ANC weiter). Wenn der Akku des Headsets leer ist, kann es in 10 Minuten schnell aufgeladen werden, um eine Akkulaufzeit von 10 Stunden für Musik zu erhalten (erfordert ein kompatibles Schnellladegerät).

3.1 Laden Sie mit dem kabellosen Ladepad (optionales Zubehör)

Schließen Sie das kabellose Ladepad mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss Ihres Computers an und legen Sie dann die linke Ohrmuschel auf die Ladestation.



Die Status-LED am Headset blinkt kurz weiß, um anzuzeigen, dass das Headset korrekt auf die Ladestation gesetzt wurde.

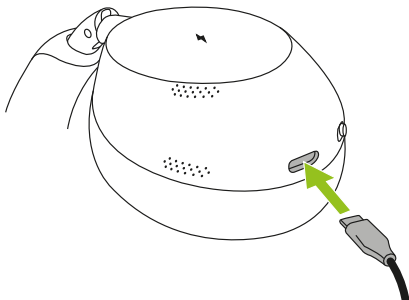
Die Akku-LED blinkt dann kurz grün, gelb oder rot, um den aktuellen Ladezustand des Akkus anzuzeigen. Wenn die LED durchgehend grün leuchtet, ist das Headset vollständig aufgeladen.

Es dauert ca. 3,5 Stunden, um das Akku mit dem kabellosen Ladepad vollständig aufzuladen.

3.2 Laden unter Verwendung des USB-Ladekabels:

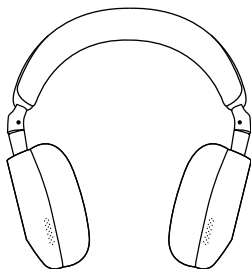
Stecken Sie das USB-Ladekabel in den USB-C-Ladeanschluss an der linken Ohrmuschel und einen beliebigen USB-C-Anschluss an Ihrem Computer oder einem kompatiblen Ladegerät. Es wird empfohlen, das Headset mit dem mitgelieferten Jabra-Ladekabel zu laden. Es ist jedoch möglich, ein kompatibles Ladekabel zu verwenden.

Linke Hörmuschel



3.3 sleep mode | Ruhemodus

Wenn das Headset eingeschaltet ist, aber nicht getragen wird, wechselt es nach 4 Stunden automatisch in den Ruhemodus, um den Akku zu schonen. Um den Ruhemodus zu beenden, drücken Sie einfach eine beliebige Taste oder setzen Sie das Headset auf.

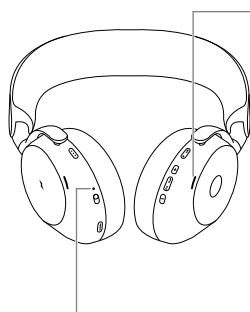


Nach 20 Stunden Ruhemodus wird das Headset vollständig ausgeschaltet. Um das Headset wieder einzuschalten, schiebst du den Ein-/Aus-Schalter auf Aus und danach wieder auf Ein.

Die Zeitspanne, nach der das Headset in den Ruhemodus wechselt, kann über die Jabra Plus-App auf Ihrem Computer oder Smartphone eingestellt werden.

HINWEIS: Wenn das Headset mit der Apple „Wo ist?“-App gekoppelt ist, wird das Headset im Schlafmodus nicht ausgeschaltet.

4. Bedeutung der LED-Anzeigen



BUSYLIGHT/MICROSOFT*-LED

- Busylight
- Eingehender Anruf
- (langames Blinken) Das Headset versucht, eine Verbindung zu Microsoft Teams herzustellen. Die Zeitdauer läuft nach 10 Sekunden ab*
- (blitz) Microsoft Teams-Benachrichtigung*
- Bei Microsoft Teams angemeldet

Status LED | Status-LED

- Einschalten/Akku voll
 - Akku halb voll
 - Akkuladestand niedrig
 - Akku fast leer
 - Pairing mode | Pairing-
 - Modus
 - Reset
- Headset aufgesetzt
Kabelloses Ladepad




LED

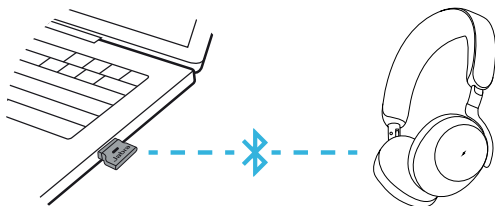
- Mikrofon stummgeschaltet
- An den Computer angeschlossen und bei Microsoft Teams angemeldet*
- (langames Blinken) Das Headset versucht, eine Verbindung zu Microsoft Teams herzustellen. Die Zeitdauer läuft nach 10 Sekunden ab*
- (blitz) Microsoft Teams-Benachrichtigung*
- Bluetooth-Verbindung
- Musik/Medien streamen
- Eingehender Anruf/Aktiver Anruf

*erfordert Microsoft Teams-Headsetvariante

5. Verbinden

5.1 Verbindung über Bluetooth-Adapter

Stecken Sie den mitgelieferten Bluetooth-Adapter in einen USB-Anschluss Ihres Computers. Jabra Evolve3 75 und der Bluetooth-Adapter sind bereits gekoppelt und sofort einsatzbereit. Die Bluetooth-Reichweite beträgt bis zu 30 Meter.



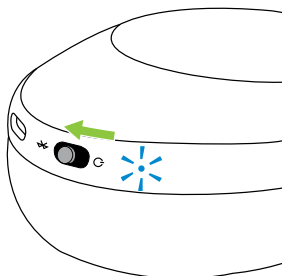
Um Audio über das Headset zu hören, müssen Sie möglicherweise den Jabra Link 390 Bluetooth-Adapter als Wiedergabegerät in den Audioeinstellungen Ihres Betriebssystems auswählen.

Um das Jabra Evolve3 75 manuell mit dem Bluetooth-Adapter Jabra Link 390 zu koppeln, laden Sie Jabra Plus auf Ihren Computer herunter und verwenden Sie es.

5.2 Über Bluetooth koppeln

1. Schieben Sie den **Ein/Aus**-Schalter am linken Hörmuschel in die **Bluetooth**-Position und halten Sie ihn dort, bis die Status-LED blau blinkt und Sie eine Anzeige im Headset hören.

Linke Hörmuschel



2. Gehen Sie zum Bluetooth-Menü auf Ihrem Computer oder Smartphone und wählen Sie das Jabra Evolve3 75 aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.

SICHERHEITSHINWEIS:

Das Headset verwendet eine sichere Bluetooth-Verbindung mit einer Verschlüsselungsschlüsselgröße von 128 Bit. Wenn dein Bluetooth-Gerät keine sicheren Verbindungen unterstützt, kannst du es nicht mit dem Headset pairen oder verbinden.

6. Verwendung

LINKS

RECHTS

Sound-Modi
Taste (ANC &
Hearthrough)

Ein/Aus-Schalter

Sprachtaste

Lautstärke (+)
violett

Microsoft Teams
Taste*

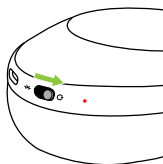
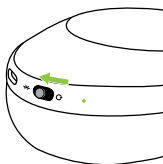
Anruf- und Musik-
steuerungstaste

Lautstärke (-)
violett

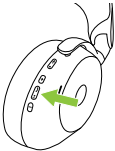
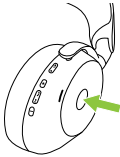
*erfordert die Microsoft Teams-Variante

6.1 Ein-/Ausschalten

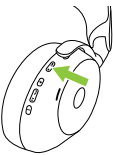
Schieben Sie den **Ein-/Aus-Schalter** am linken Kopfhörer in die **Ein**- oder **Aus**-Position, um das Headset ein- oder auszuschalten.

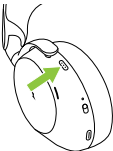


6.2 Anrufe und Musik

Rechte Hörmuschel	Anrufe und Musik	
	Musikwiedergabe/ Pause	Drücken Sie die Taste Anruf und Musik
	Anruf annehmen	Drücken Sie die Taste Anruf und Musik
	Anruf beenden	Drücken Sie die Taste Anruf und Musik
	Anruf abweisen	Drücken Sie die Taste Anruf- und Musik
	Microsoft Teams am Computer in den Vordergrund bringen	Tippe auf die Taste Microsoft Teams* (nur sichtbar, wenn in Microsoft Teams angemeldet).
	In Microsoft Teams Meeting Hand heben/senken	Halten Sie die Microsoft Teams-Taste* (1 Sek.) gedrückt (wenn Sie in Microsoft Teams angemeldet sind)

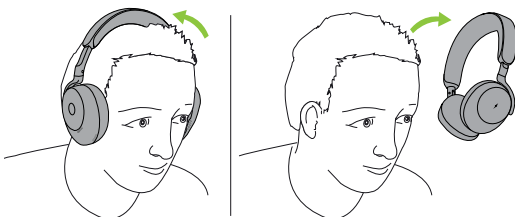
*erfordert die Microsoft Teams-Variante

	Lautstärke anpassen	Drücke die Taste Lautstärke (+) (Volume up) oder Lautstärke (-) (Volume down), während du Musik hörst oder telefonierst.
	Nächster Titel	Halte die Taste Lautstärke (+) (Volume up) ca. 1 Sekunde lang gedrückt.
	Titel erneut starten	Um den Titel nochmals anzuhören, hältst du die Taste Lautstärke (-) (Volume down) ca. 1 Sek. lang gedrückt.
	Sprachmeldungen zu Akku- und Verbindungsstatus empfangen	Drücke die Taste Lautstärke (+) (Volume up) oder Lautstärke (-) (Volume down), wenn du gerade nicht telefonierst oder Musik hörst.
	Aktivierung des Sprachassistenten (z. B. Siri, Google Assistant)	Halten Sie die Sprachtaste gedrückt (1 Sekunde), wenn Sie nicht gerade telefonieren .
	Mikrofon-Stummschaltung aktivieren/deaktivieren	Drücke auf die Taste Sprache (Voice), während du telefonierst

Linke Hörmuschel	Sound-Modi	
	Wechsel zwischen ANC und HearThrough- Funktion	Drücke die Taste Sound-Modi (Sound modes).
	Sound-Modus ein/ aus	Halte die Taste Sound- Modi (Sound modes) ca. 1 Sek. lang gedrückt.

6.3 on-head detection | Trageerkennung

Das Headset verfügt über integrierte Sensoren, die erkennen können, wann das Headset getragen wird, und je nach Tragen verschiedene Aktionen ausführen.



AUTOMATISCHES PAUSIEREN VON MUSIK

Beim Musikhören wird die Musik automatisch unterbrochen, wenn Sie das Headset abnehmen. Tragen Sie das Headset erneut, um die Musik automatisch fortzusetzen.

BUSYLIGHTS

Die Busylight-LEDs leuchten nur rot, wenn das Headset getragen wird.

MICROSOFT TEAMS STATUS*

Die Microsoft Teams Status-LED zeigt nur dann Microsoft-Benachrichtigungen an, wenn das Headset nicht getragen wird.

Die Kopferkennung kann mit Jabra Plus auf Ihrem Computer konfiguriert werden.

SICHERHEITSHINWEIS:

Sensoren zur Trageerkennung können dazu verwendet werden, die Anwesenheit eines Benutzers zu erkennen.

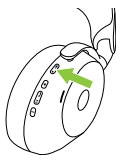
*erfordert die Microsoft Teams-Variante

6.4 voice assistant | Sprachassistenten

Mit dem Jabra Evolve3 75 können Sie mit der Sprachtaste auf der rechten Hörmuschel auf Ihrem Smartphone mit **Siri** oder Google Assistant sprechen.

Rechte
Hörmuschel

voice assistant | Sprachassistenten



Aktivierung des
Sprachassistenten
(z. B. Siri, Google
Assistant)

Halten Sie die
Sprachtaste
(1 Sekunde)
gedrückt, wenn
Sie nicht gerade
telefonieren.

6.5 Busylights

Die Busylights am Headset leuchten automatisch rot auf, wenn Sie telefonieren, um Personen in der Nähe anzuzeigen, dass Sie beschäftigt sind. Um die Busylights manuell ein/aus zu schalten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **Lautstärke (+)** und **Lautstärke (-)**.



Die Busylight-Einstellungen können mit der Jabra Plus App konfiguriert werden.

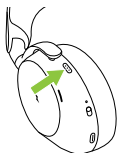
6.6 Active Noise Cancellation (ANC) | Aktive Geräuschunterdrückung (ANC)

Die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) wirkt Geräuschen entgegen. Es erkennt und analysiert das Muster des eingehenden Geräusches und erzeugt dann ein Gegengeräuschsignal, um es auszugleichen. Dadurch wird das Umgebungsgeräuschpegel reduziert.

Die ANC-Einstellungen können mit der Jabra Plus App konfiguriert werden.

Linke
Hörmuschel

Aktive Geräuschunterdrückung (ANC)



ANC
einschalten

Drücken Sie die Taste **Sound-Modium** die verfügbaren Sound-Modi zu wechseln, bis ANC angezeigt wird.

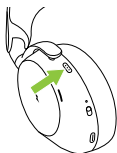
6.7 HearThrough™

Die HearThrough-Funktion nutzt die integrierten Mikrofone, sodass du Ihre Umgebung wahrnehmen und dich unterhalten kannst, ohne das Headset zu absetzen.

Die Hearthrough-Einstellungen können mit der Jabra Plus App konfiguriert werden.

Linke
Hörmuschel

HearThrough



Aktivieren Sie
HearThrough

Drücken Sie die Taste **Sound-Modi**, um durch die verfügbaren Sound-Modi zu blättern bis HearThrough angesagt wird.

6.8 Multiuse

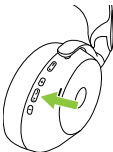
Das Headset kann mit bis zu acht Bluetooth-Geräten gekoppelt und mit zwei Bluetooth-Geräten gleichzeitig verbunden werden (z. B. dem Jabra Link 390 und einem Smartphone oder zwei Bluetooth-Geräten). Das Headset kann mehrere eingehende Anrufe von beiden Geräten annehmen.

Um zwei Bluetooth-Geräte zu koppeln, verwenden Sie den normalen Kopplungsprozess für jedes Bluetooth-Gerät separat.

Hinweis: Der Sprachassistent wird auf dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät aktiviert.

6.9 Handhabung mehrerer Anrufe

Das Headset kann mehrere Anrufe gleichzeitig annehmen und verwalten.

Rechte Hörmuschel	Handhabung mehrerer Anrufe	
	Aktiven Anruf beenden und eingehenden Anruf annehmen	Drücken Sie Anruf- und Musik
	Aktiven Anruf halten und eingehenden Anruf annehmen	Halten Sie die Anruf- und Musik -Taste (1 Sekunde)
	Wechsel zwischen gehaltenem und aktivem Anruf	Halten Sie die Anruf- und Musik -Taste (1 Sekunde)
	Eingehenden Anruf während des Telefonierens abweisen	Drücken Sie die Anruf und Musik -Taste

6.10 Audio-Benachrichtigungen

Audiobenachrichtigungen vom Headset führen Sie durch den Kopplungsvorgang oder informieren Sie über den Status des Headsets (z. B. Verbindungs- und Akkustatus).

Die Sprachbenachrichtigungen sind standardmäßig aktiviert.

Rechte
Hörmuschel

Sprachbenachrichtigungen



Sprachbenachrichtigungen ein-/ausschalten

Halten Sie gedrückt (5 Sekunden) die **Sprachtaste** und die **Lautstärketaste (+)** drücken, bis Sie eine Anzeige im Headset hören.

Audio-Benachrichtigungen können mit der Jabra Plus App konfiguriert werden.

Die aktuelle Liste der unterstützten Sprachen finden Sie unter Jabra Plus.

6.11 Durchführen eines Resets

Durch das Zurücksetzen des Headsets wird die Liste der gekoppelten Geräte gelöscht und alle Einstellungen werden zurückgesetzt.

Rechte
Hörmuschel

Headset zurücksetzen



Pairing-
Liste und
Einstellungen
zurücksetzen

Stellen Sie sicher, dass das Headset eingeschaltet ist und Sie nicht telefonieren. Halten Sie dann die **Anruf- und Musik-Taste** gedrückt und die **Lautstärke**-Taste gleichzeitig gedrückt (3 Sekunden), bis die LED rosa aufleuchtet und Sie eine Ansage im Headset hören.

Das Headset muss nach dem Zurücksetzen erneut mit Ihrem Bluetooth-Gerät gekoppelt werden. Das Headset kann außerdem mit der Jabra Plus App zurückgesetzt werden.

6.12 Apple Wo ist?

So fügen Sie Ihr Jabra-Gerät zum Apple Find My-Netzwerk hinzu:

1. Drücken Sie gleichzeitig die **Lautstärketaste (-)** und die **Sprachtaaste** am Headset, um den Apple Wo ist?-Kopplungsmodus zu aktivieren. Die LED am Headset blinkt gelb.
2. Fügen Sie das Jabra-Gerät auf Ihrem iPhone zum Apple Wo ist?-Netzwerk hinzu. Die LED am Headset blinkt nicht mehr.

6.13 Google Find Hub

Ihr Jabra-Gerät kann nach dem Pairing mit einem Google-Telefon zum Google Find Hub hinzugefügt werden.

7. Software und Firmware

7.1 Jabra Plus

Jabra Plus ist eine Software für Ihren Computer oder Ihr Smartphone, die optimale Funktionen für Jabra-Geräte unterstützt, verwaltet und aktiviert.

7.2 Firmware-Updates

Die Firmware von Jabra Evolve3 75 und des Jabra Link 390 Bluetooth-Adapters kann mit Jabra Plus aktualisiert werden.

Jabra bietet mindestens fünf Jahre lang kostenlose Sicherheits- und Wartungs-Updates ab dem Kaufdatum oder dem endgültigen Herstellungsdatum des Produkts an. Für Betriebssysteme von Drittanbietern (z. B. Microsoft, Google) stellen wir sicher, dass der Anbieter bei der Zertifizierung kostenlose Updates für Geräte anbietet, die die erforderlichen Hardware-Spezifikationen erfüllen.

8. SUPPORT

8.1 Garantie

Jabra bietet mindestens ein Jahr Garantie kostenlos sowie eine zusätzliche Jahre verlängerte Garantie. Die Gesamtgarantie beträgt somit mindestens 5 Jahre. Eine erweiterte Garantie kann zusammen mit dem Produkt erworben werden. Die Kosten betragen maximal 15 % der UVP pro Jahr. Wenn Sie dieses Produkt bei Ihrem bevorzugten Jabra-Anbieter kaufen, können Sie außerdem die erweiterte Garantie anfordern.

8.2 FAQs

Die FAQs finden Sie du unter Jabra.com/help/evolve3-75.

9. So pflegst du dein Gerät

- Bewahre das Headset stets in dem dafür vorgesehenen Etui auf.
- Um einen Verlust der Akkulebensdauer bzw. -kapazität zu vermeiden, solltest du das Headset nicht in heißen oder kalten Umgebungen, wie etwa im geschlossenen Fahrzeug im Sommer oder Winter, aufbewahren.
- Es wird empfohlen, das Headset bei Temperaturen zwischen -10 °C und 55 °C zu lagern.
- Lagern Sie das Headset nicht über einen längeren Zeitraum ohne Aufladen (maximal drei Monate).
- Um die Ohrpolster und den Überkopfbügel zu reinigen, entfernen Sie die Ohrpolster und bürsten Sie Staub und Schmutz ab. Wischen Sie die Ohrpolster und den Kopfbügel mit einem mit warmem Wasser und einem Tropfen milder Seife befeuchteten Tuch ab. Mit einem sauberen, trockenen Tuch trocknen.